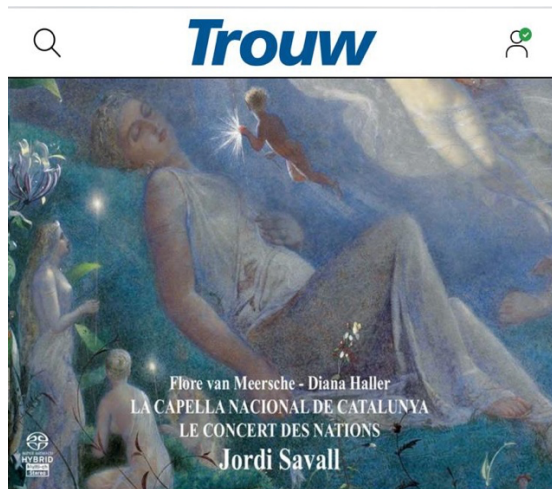


Albumrecensie Klassiek

Recensie: Een zinderende midzomernachtsdroom van Jordi Savall

Mendelssohns 'Ein Sommernachtstraum'
Le Concert des Nations/Jordi Savall

★★★★★



Albumrecensie Klassiek

Recensie: Een zinderende midzomernachtsdroom van Jordi Savall

Mendelssohns 'Ein Sommernachtstraum'
Le Concert des Nations/Jordi Savall

★★★★★

In 1826 toen Felix Mendelssohn Bartholdy amper 17 jaar was, schreef hij de magistrale ouverture *A Midsummer Night's Dream*. Hij had het toneelstuk van Shakespeare net gelezen in de Duitse vertaling – *Ein Sommernachtstraum* – van August Wilhelm von Schlegel. Vijftien jaar later componeerde Mendelssohn extra toneelmuziek voor het stuk van Shakespeare. In 1843 ging het geheel in Berlijn in première met de populaire Duitse teksten van Von Schlegel in regie van mede-vertaler Ludwig Tieck.

De Spaanse oudemuziekmaestro Jordi Savall (83) maakte een schitterende opname van de complete toneelmuziek. Op vier cd's komen de volledige Engelse en Duitse versie langs (met gesproken teksten), alsmede Engelse en Duitse varianten van concertversie inclusief koor. Voor de twee versies zijn Engelse en Duitse acteurs ingehuurd. Jammer wel dat op de verschillende streamingdiensten alleen de Engelstalige versie te horen is. Wie de cd's aanschaft, krijgt niet alleen beide versies, maar ook een dik boekwerk met alle interessante achtergrondinformatie.

Savall dirigeert een zinderende zomernacht. Met het authentieke instrumentarium van Le Concert des Nations klinkt een en ander lekker ruig, absoluut niet gelikt. Pauken zijn fel in het klankbeeld aanwezig, en je hebt het gevoel alsof Savall de muziek ter plekke laat ontstaan. Opwindend. De regie van de dialogen, en de muziek die ertussen of eronder klinkt (melodrama heet dat) is uitermate goed gelukt. In de Duitse versie regisseerde Thomas Höft de dialogen en speelt hij zelf een heerlijke Puck (Droll in het Duits). Leden van barokensemble Art House 17 spelen de andere rollen. Topmuziek in een topopname.

Peter van der Lint

13 januari 2025